

CONSENT TO THE PROCESSING OF PERSONAL DATA

In accordance with Article 6 Part 1, letter a) Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons, on the free movement of such data, which repeals Directive 95/46/EC ("General Data Protection Regulation") and Slovak Act No. 18/2018 Coll. on the protection of personal data and on the amendment of certain laws.

I, as the person concerned, hereby give my consent to the processing of my personal data to the operator, namely the company EMA – Development and Mobility Agency (EMA), with registered office at Binárium, Staré Grunty 18, 841 04 Bratislava, Slovak Republic, ID number: 52065871 (hereinafter referred to as the "operator") or "EMA"),

for the following purposes:

- a) **for the purpose of implementing the program Digital Talents: Labour Mobility Programme of ICT Graduates between Slovakia, Ukraine and Moldova** (inclusion in the database, analysis of the work potential of the participant, matchmaking of the applicant with potential employers, job interviews with employers, relocation from the country of origin to Slovakia, the performance of employment/internship, return to the country of origin).

The consent, which is granted for a period of 5 years from the date of the consent, applies to the following personal data:

- title, first and last name, e-mail, telephone number, nationality, date of birth, social security number, residence, photo, school education, experience and other information contained in the participant's CV or other document, copy/scan of educational documents, copy/scan of the travel document.

This consent to the processing of personal data is a freely given, specific, informed, and unambiguous expression of my will. Before giving consent, I was informed of the following facts:

Personal data will be processed by the operator, whose responsible person can be contacted at info@migrationagency.eu.

Personal data will be processed based on the consent of the person concerned pursuant to Art. 6 par. 1 letter a) of the General Data Protection Regulation

SÚHLAS SO SPRACÚVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV

podľa čl. 6 ods. 1 písm. a) a čl. 7 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679

z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES („všeobecné nariadenie o ochrane údajov“) a slovenského zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Týmto ako dotknutá osoba udeľujem súhlas so spracúvaním mojich osobných údajov prevádzkovateľovi, a to spoločnosti EMA – Development and Mobility Agency (EMA), so sídlom Binárium, Staré Grunty 18, 841 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 52065871 (ďalej len „prevádzkovateľ“ alebo „EMA“),

a to za nasledovnými účelmi:

- a) **za účelom realizácie programu Digitálne talenty: program pracovnej mobility absolventov IKT odborov medzi Slovenskom, Ukrajinou a Moldavskom** (zaradenie do databázy, analýza pracovného potenciálu účastníka, matchmaking uchádzača s potenciálnymi zamestnávateľmi, pracovné pohovory so zamestnávateľmi, relokácia z krajiny pôvodu na Slovensko, výkon zamestnania / stáž, návrat do krajiny pôvodu).

Súhlas, ktorý je udelený na obdobie 5 rokov odo dňa súhlasu, sa vzťahuje na nasledujúce osobné údaje:

- titul, meno a priezvisko, e-mail, telefónne číslo, štátna príslušnosť, dátum narodenia, rodné číslo, bydlisko, fotografia, školské vzdelanie, prax a ďalšie informácie, ktoré obsahuje životopis alebo iný doklad účastníka, kópia/sken dokladov o vzdelaní, kópia/sken cestovného dokladu.

Tento súhlas so spracúvaním osobných údajov je slobodne daným, konkrétnym, informovaným a jednoznačným prejavom mojej vôle. Pred udelením súhlasu som bol informovaný o nasledujúcich skutočnostiach:

Osobné údaje bude spracúvať prevádzkovateľ, ktorého zodpovednú osobu možno kontaktovať na adrese info@migrationagency.eu.

Osobné údaje budú spracúvané na základe súhlasu dotknutej osoby v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. a) všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

Personal data to the necessary extent will be provided by the operator to the recipients in accordance with the purposes stated in this consent, namely to intermediaries who have been entrusted with the processing of personal data by the operator. These are mainly consultants, consulting companies and agencies, courier and transport companies, IT service providers, and other persons whose services EMA uses in the performance of its activities.

Personal data, the provision of which is voluntary, will be stored during the period of validity of the consent and will not be processed for any purpose other than the one for which it was obtained.

The person concerned has the right to request from the operator access to personal data concerning him, the right to their correction or deletion or restriction of processing, the right to object to processing, as well as the right to data portability. The person concerned is entitled to withdraw his consent at any time without this affecting the legality of the processing based on the consent granted before his withdrawal. In a justified case, the affected person has the right to file a complaint with the supervisory authority, which is the Personal Data Protection Office of the Slovak Republic.

The cross-border transfer to a third country is not carried out.

There is no automated decision-making, including profiling.

The right to revoke consent at any time, even before the expiration of the period for which this consent was granted, can be exercised by the person concerned in the following ways:

- a) by e-mail message sent to the address **info@migrationagency.eu**,
- b) by phone **+421 917 432 640**
- c) by sending a written request to the address of the operator's seat with the text "GDPR - withdrawal of consent" on the envelope.

This document is executed in the Slovak and English language versions. If there are any discrepancies between the individual language versions, the Slovak version shall prevail.

Osobné údaje v nevyhnutnom rozsahu budú prevádzkovateľom poskytnuté príjemcom v súlade s účelmi uvedenými v tomto súhlase, a to sprostredkovateľom, ktorí boli poverení spracúvaním osobných údajov prevádzkovateľom. Ide najmä o konzultantov, poradenské spoločnosti a agentúry, doručovateľov, kuriérske a prepravné spoločnosti, poskytovateľov IT služieb a ďalšie osoby, ktorých služby EMA používa pri výkone činnosti.

Osobné údaje, ktorých poskytnutie je dobrovoľné, budú uchovávané počas obdobia platnosti súhlasu a nebudú spracúvané na žiaden iný účel, než na ten, na ktorý boli získané.

Dotknutá osoba má právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, ktoré sa jej týkajú, právo na ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, právo namietať proti spracúvaniu, ako aj právo na prenosnosť údajov. Dotknutá osoba je oprávnená kedykoľvek svoj súhlas odvolať bez toho, aby to malo vplyv na zákonnosť spracúvania založeného na súhlase udelenom pred jeho odvolaním. V odôvodnenom prípade má dotknutá osoba právo podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

Cezhraničný prenos do tretej krajiny sa neuskutočňuje.

K automatizovanému rozhodovaniu, vrátane profilovania nedochádza.

Právo kedykoľvek odvolať súhlas, a to aj pred uplynutím doby, na ktorú bol tento súhlas udelený, môže dotknutá osoba uplatniť nasledujúcimi spôsobmi:

- a) e-mailovou správou zaslanou na adresu **info@migrationagency.eu**,
- b) telefonicky **+421 917 432 640**
- c) zaslaním písomnej žiadosti na adresu sídla prevádzkovateľa s uvedením textu „GDPR - odvolanie súhlasu“ na obálke.

Tento dokument je vyhotovený v slovenskej a anglickej jazykovej verzii. V prípade nezrovnalostí medzi jazykovými verziami má slovenská verzia prednosť.